

丁西林戏剧中的传统与西化（分析研究）
مسرح دينغ شيلين ما بين التقليد والتغريب (دراسة تحليلية)

Dr. Dina Mohamed Tohamy Farghaly
Associate Professor, Department of Chinese
Faculty of Arts, Banha University

د. دينا محمد تهامي فرغلي
أستاذ مساعد بقسم اللغة الصينية
كلية الآداب، جامعة بنها

**Tradition and Westernization in Ding Xilin's Drama Creation
(Analysis research)**

Abstract:

Ding Xilin is one of the pillars of modern Chinese theater. Like other writers of his generation in that period, he received his higher education in Europe, and in one way or another he was influenced by the modern literary and intellectual currents prevalent in that period. However, he didn't like the others of his generation, deny and oppose traditional theater, such as Zhu Zuoren, Fu Sinian. Hu Shi, he laid the foundations for his theater from the Chinese traditional theater and added to it what the European theater enjoyed in terms of aesthetic and artistic elements and intellectual, political and social goals that China needed during its revolution against the imperial and imperialist regime in the early twentieth century, so he presented a distinguished theater with a comic spirit that China did not witness in that time. This paper aims to reach the tendency of the great playwright, Ding Xilin, towards the traditional theater or the Western theater, or to combine them in a distinct form through the analysis of three one-act plays by Ding Shilin, namely 《Injustice》, 《After Drunkenness》, and 《The One-eyed》.

Keywords: Modern era, traditional theater, comedy, western, combine

مسرح دينغ شيلين ما بين التقليد والتغريب (دراسة تحليلية)

الملخص:

دينغ شيلين أحد أعمدة المسرح الصيني الحديث، كسائر أبناء جيله في تلك الفترة تلقى دراسته العليا بأوروبا، وبشكل أو بآخر تأثر بالتيارات الأدبية والفكرية الحديثة السائدة في تلك الفترة، إلا أنه لم يرق كأبناء جيله من نكران المسرح التقليدي ومعارضته مثل تشو تزواه رن، فو سنيان، هو شي، بل أرسى دعائم مسرحه من المسرح التقليدي الصيني وأضاف إليه ما تمتع به المسرح الأوروبي من عناصر جمالية وفنية وغايات فكرية وسياسية واجتماعية كانت الصين بحاجة لها إبان ثورتها ضد النظام الإمبراطوري والإمبريالي أوائل القرن العشرين، فقدم مسرحًا متميزًا بروح كوميدية لم تشهدها الصين في ذلك الوقت. تهدف هذه الورقة البحثية إلى الوصول إلى نزعة الكاتب المسرحي الكبير دينغ شيلين للمسرح التقليدي أم المسرح الغربي أم الدمج بينهما في قالب متميز من خلال تحليل ثلاث مسرحيات من فصل واحد لدينغ شيلين وهم «الظلم»، «بعد الثمالة»، «الأعور».

ارتكز البحث على أربع محاور رئيسية:

- 1- نشأة دينغ شيلين وطبيعة دراسته، وتأثير النهضة الأوروبية على فكره
 - 2- كيف دمج دينغ شيلين بين أفكار المسرح الصيني التقليدي والمسرح الحديث؟
 - 3- تحليل المسرحيات الثلاثة من حيث السرد واللغة والحوار والفنيات والموروثات القديمة.
 - 4- النتائج التي توصل إليها البحث والتوصيات.
- اتخذ البحث المنهج التحليلي للمسرحيات الثلاثة

البعد المكاني: المسرحيات الثلاثة ببيوت صينية تقليدية

البعد الزمني: العصر الحديث

الكلمات مفتاحية: العصر الحديث، المسرح التقليدي، كوميديا، الغرب، دمج

丁西林戏剧创造中传统与西化（分析研究）

丁西林是中国现代戏剧的先驱者之一，和同时代的其他剧作家一样受到欧洲高等教育，在某种程度上受到了这个时期现代文学艺术思潮的影响然而，他并没有像“当时文学家一样完全否定或反对传统戏剧，如周作人、傅斯年和胡适。”¹相反，他在中国传统戏剧的基础上奠定了他的戏剧基础，并加入了欧洲戏剧的审美、艺术、新思想、政治等元素，二十世纪初正是中国反封建反帝时期，而很需要这些元素，从而他呈现了一个具有当时中国所没有的喜剧精神的杰出戏剧。本论通过三部独幕剧的分析《压迫》、《酒后》、《瞎了一只眼》探讨大剧作家丁西林的戏剧倾向；要么传统戏剧要么西方戏剧或将它们结合成一个杰出的样式。

关键词：

现代时期 传统戏剧 喜剧 西方 结合

该研究主要点：

- 1- 丁西林生平、学业性质及欧洲文艺复兴对他思想的影响
- 2- 丁西林是如何将中国传统戏剧与现代戏剧的想法结合起来的？
- 3- 三本喜剧分析（叙述、语言、对话、艺术特点、传统习惯）
- 4- 研究结果和建议。

本研究采用分析方法；空间限制：中国传统家里

时间限制：现代时期（20世纪）

1- 丁西林生平、学业性质及欧洲文艺复兴对他思想的影响

丁西林生平、学业性质：丁西林（1893—1974）中国剧作家、物理学家，1913年毕业于上海交通部工业专门学校，1914年入英国伯明翰大学攻读物理学和数学。1919年获理科硕士，1920年回国，任北京大学物理学教授，台湾中央研究院物理研究所所长。²当时他使物理系的人才提高了，提倡物理实验室，他提倡理论与实验结合的新学习方式。他亲自整理与纠正物理学术语的汉语译法，以便让中国物理学生很容易理解西方科学。中国面对帝国时，他奋斗地建立了许多实验室，他对中国中央研究院作出了不少的贡献。他不

仅是物理学家、剧作家，他在书法、音乐、绘画有成就。尤其喜剧创作成就是最大，毛泽东和周恩来都称他为“多面手”。³

丁西林研究了不同空气压力对摩擦起电的影响，他对中国传统乐器一笛进行了改进，他积极推动地磁的研究及测量工作，主持创办了南京紫金山地磁台，他呼吁用中文讲课，不用英文讲课。⁴他率领了许多高度职位；1958年中国科学技术协会副主席，1960年文化部副部长，中国戏剧家协会常务理事等。

随着“五四文化运动”以来，大家都有很大的希望，大家都希望通过这场运动能改变封建思想与其它束缚。丁西林从小受到传统教育，伏到英国度过他的青年时期，他在学科学时，或多或少受到了西方文学艺术的影响。当时话剧刚到中国，很快成了进步人的武器（传播思想的武器，修改人生的武器）。在这样的情况丁西林思想思维成熟了，虽然他是物理学家，一直忙着科研和教学，他创作话剧一直是他的业余爱好。他没学文学理论，不过他的戏剧风格确实很独特。

不过现在该提出一个问题：什么原因让一位具有闻名成就的物理学家创作文学？戏剧文学领域！尤其是喜剧！丁西林从小喜爱文学艺术，留学时阅读了大量的欧洲戏剧和著名小说，他的广阔阅读与吸收其他国家的文学作品给他具备良好机会以便创新他的创作独特风格。他的专业是物理学，算复杂的、僵化的方面，不得不要给自己舒服气氛，他不要个人地享受这样的气氛，而想给大家共同地享受同样的充满舒服而具有文化的气氛。

丁西林在《酒后》前言提出：“他撰写这篇戏剧时，让两个朋友阅读而提出他们的意见，朋友们赞美他写的戏剧，结果丁西林觉得出版它。”⁵丁西林具有幽默精神，他在《酒后》前言又说道了：“如果你们（你们喜欢这篇戏剧，你们该感谢我，如果你们不喜欢。你们该怨这两个朋友。”⁶

欧洲文艺复兴对丁西林思想的影响：丁西林在欧洲学习时，受到了西方文艺；西方文艺主要特色是反对传统文艺，而创新流派如，现实主义、象征主义、浪漫主义、表现主义等。有部分不自觉地

崇拜西方新带来的流派如，胡适很批判旧戏而要扫除它⁷，觉得该推翻旧戏，他欢迎“西洋派的戏”。胡适很坚持从西方引进戏剧。他崇拜易卜生戏剧作品，从而他借鉴易卜生创作风格。谁不会说胡适的《终身大事》（1919年）（独幕剧）是模仿易卜生《娜拉》的。虽然这种创作模仿对当时戏剧有相当大的影响，可是很明显失去了中国传统戏剧的特色。曹禺也比例外，他不但批判旧戏而批判整个社会他“蛮性的遗留”⁸批评着现代文明和旧道德造成的压抑感情。

丁西林的创作风格并不是这样，据阎晶明的声明：“他的创作有点美国文学家欧·亨利(O. Henry)小说的味道，地道，讲究，但也传统。”⁹刘畅曾说：“丁西林的戏剧就像王尔德(Oscar)的戏剧，在英国留学时，丁西林在业余时间看英文小说，以便改进他的语言水平，不意外的对戏剧发生兴趣，他受到王尔德的影响很深。”¹⁰

丁西林所以丁西林的作品是“五四时期喜剧创作的一座高峰”¹¹因为他重复旧戏或把旧戏重演，但具有文化特色，他的独幕剧人物、情节、语言简单易懂，不过带着启发而引观众或读者微笑。丁西林的戏剧本质在于他从生活中拿取平淡的事情而改突出的事情，这样的创作力来自他对生活特别熟悉。

<p>使用现实主义：来自法国，主张仔细地观察事情的外在，无偏地观察生活，不凭感情客观地讨论事情，跟理想思想不一样。</p>	<p>丁西林写《一只马蜂》1923 写荒谬可笑的世态，故又有“机智喜剧”，又有现实主义的节奏。¹²</p>
<p>使用表现主义：来自德国，主张要突破事情的外在，表现内在世界，表现人的精神和内在感情。</p>	<p>《亲爱的丈夫》1924，用表现主义来描写地位底下的艰难人的生存情况也表现人的独立追求，《压迫》1926 表现当时中国社会有房产者对没有房产者的封建性精神压迫感情。¹³</p>
<p>使用象征主义：来自法国，主张用</p>	<p>《智取生辰纲》1962，他象征</p>

<p>暗示、隐喻、语言的音乐。反对浅薄的感情和直接劝告。</p>	<p>人被高地位人物的压抑，他想借鉴言语的象征来克服这个剥削世界。¹⁴</p>
<p>使用浪漫主义：来自法国，主张感情优先，反驳古典主义，用很热情的语言，彩色的想像，夸张等。</p>	<p>《酒后》1925，丁西林采用了浪漫主义编写这篇剧本。他间接把丈夫的爱情与嫉妒感觉给妻子表达出来，他对被醉的客人感到嫉妒感觉。¹⁵</p>
<p>使用理想主义：来自法国，主张离开现实生活，而渴望标准的世界，没有错失的世界，超现实生活。</p>	<p>丁西林善于利用理想主义，他所有戏剧的结构和结局都比较满意的，好像他做一个成功的物理实验并他在过程中得到了目的。¹⁶</p>

2- 丁西林是如何将中国传统戏剧与现代戏剧的想法结合起来的？

丁西林算中国现代戏剧唯一专写喜剧的剧作家，他的戏剧不但代表了中国“五四”，而他在欧洲学习时他的作品受到了英国喜剧的影响，他从老百姓生活中吸取了突出的感情（欢乐、悲伤），而（用幽默语言）集中地表现出来。

-丁西林在不少戏剧中提出婚姻事；从传统和现代化角度上分析起来：

《压迫》→社会怎样看待单身男人（传统看法）

丁西林在这本喜剧反对传统习俗；北京的有产阶级不租给单身男房客，他讽刺有产阶级控制和压迫中产阶级，也呼吁无房产者抵抗有房产者的这种习惯，拒绝这样的欺负和压迫。主人公租不了房子（因为他是单身），这就是封建精神流下的压迫，他用这个情节来体现北京当时承载的封建文化。

《压迫》→社会怎样看待单身男人（现代看法）

房子由两个建筑和公园构成的，房主是老太太，她和女儿一起住，母亲要把前面建筑租给已婚的男人，不过女人反对这样的态度，而偷偷地受主人公租房子的定金，并告诉他明天过来拿钥匙。母亲要主人公回去，可是他没去说：“您凭什么受我的定金说明天带行李过来，现在您说回去吧，我不去。”¹⁷结果老太太去叫警察！

另外的单身女房客过来也要租这个房子，跟主人公商量，知道了这件事，跟他协议装他们俩是夫妇，警察来了，要把单身男房客回去，可是他知道老太太说得不对，因另外的单身女房客告诉警察他们俩是夫妇，警察一听就走了。

-丁西林在不少戏剧中提出男女之间的欲爱：从传统和现代化角度上分析起来：

《酒后》¹⁸→社会怎样看待保持道德的女性（传统看法）

喜剧有两个主人公夫妇，还有次要人物客人。（喝醉了，睡觉着）喜剧开幕时，老婆有正常老婆的态度和做法，从喜剧的开头到结尾都是温柔的，给客人做饭，给客人铺沙发让他休息，让丈夫关灯，让丈夫给客人脱鞋子，请丈夫坐在客人身边，等他醒起来的时候。丈夫一直听从老婆所有的命令并一直赞美她，说到这里很正常的也很传统的，可是下来事情的不是这样……

《酒后》→社会怎样看待满足女性欲望（现代看法）

老婆沉默地听丈夫的赞美和欣赏，她突然问丈夫：“我问你一件事，你就同意。”可怜的丈夫答应，老婆：“我想接吻客人，我多么佩服他。”丈夫吃惊，觉得老婆喝醉了，可是老婆解释想接吻他的原因（她表明这是心里冲动，接吻他一秒钟，心里就舒服），也提醒他答应的事。丈夫不得不让她去做，老婆接近客人时，就放弃了接吻客人的想法，有可能传统道德让她不做而回现实生活。

在这里丁西林讨论好几个社会问题：理想和现实、爱情和结婚、社会限制和自由独立等矛盾。老婆再三强调只有爱，只能得到幸福，她在五四运动女性解放的背景下提出接吻男朋友的事，可是她内在的道德规范反对这种做法，造成感情欲望与道德规范的矛盾

冲突。难道她吻男朋友？！她已经有丈夫的允许，为什么她没去吻男朋友？问题就是在女性本身的心理和思维，她好久都是在男性权威下，她许多年被社会制度压抑，真能解放吗！

-丁西林在不少戏剧中提出中国道德与原则：从传统和现代化角度上分析起来：

《瞎了一只眼》→中国人怎样保持诚意道德（传统看法）

中国人本身在任何情况下不撒谎，假使撒谎是中国人救命之路，他也不做。一直保持诚实等好品德。这本喜剧并不表示中国借口撒谎，而表示中国人可能未来好容易撒谎，借情况的借口而去撒谎。这本喜剧不表示中国借口撒谎，而表示中国人未来因许多原因（进步化、现代化）可能容易撒谎，借情况的借口而去撒谎，丁西林通过这本喜剧警醒大家完全不撒谎。撒谎腐朽人的精神，也领导不少问题，你错了就说我错了。过去只有坏人杀掉、盗窃、撒谎，不过中国好人永远是善良好的人。

《瞎了一只眼》→中国人怎样用撒谎解释立场（现代看法）

这本喜剧描写的是一对正常的夫妇，因为丈夫不小心地伤害自己，流了血，老婆很紧张，问他们朋友过来，她很夸张地说他丈夫的病情。不久，丈夫很快恢复他身体，没有什么问题。老婆没想到朋友也很快过来，结果老婆让丈夫装病，而在一只眼上放绷带。朋友一到就紧张起来，终于丈夫对朋友表白老婆这样做以便给她流了一个面子。生活上有些事情需要你夸张或撒谎，不过说实在话比做其他事情还好，无论过了长时间还是短的，终于实在会出现。

3- 喜剧分析（叙述、语言、艺术特点、对话、古代遗产）

丁西林写许多喜剧本文如，《一只马蜂》1923、《亲爱的丈夫》1924、《酒后》1925《压迫》1926、《瞎了一只眼》1927、《北京的空气》1930 等许多戏剧作。大部分的喜剧具有下列特点如，作品涉及科学理性思维，喜剧结尾总有合理的立场，不用夸张，人物不多，情节单一，矛盾很简单的，作品具有节奏色彩，语言是幽

默，阅读时永远不会感到无聊的。下来的是仔细地分析丁西林的三本喜剧：

叙述 →丁西林凭非常机智的方式来叙述喜剧故事内容，先提出故事问题或矛盾，然后通过人物逻辑对话达到一种合理的方式来解决问題，从而引导了观众和文学论坛的大欢迎与接受。		
《酒后》	《压迫》	《瞎了一只眼》
妻子佩服了喝醉了的客人，想亲吻客人而公开地告诉丈夫（借口是心理感情）。丈夫装文明身份的男人而同意了。喜剧提出一个非常重要的问题；妇女得到自由和平等，不过她不会忘记她许多年抚养而接受的品德。虽然她得到丈夫的允许，可是她没亲吻客人。	喜剧讨论单身男女的问题，不能单独生活，只能跟家庭里生活，否则社会就藐视他们，不允许他们正常生活。房东太太不要单身租她的房子，可是她女儿反对母亲的思想思维，觉得这是落后想法（封建僵化思维）。后来，有一个单身女房客来了想租同个房子，她看到这样的情况，就撒个谎说他们俩是夫妇。	因丈夫不小心而伤他自己，老婆没定好丈夫的病情，就很紧张地叫朋友过来看她受伤的丈夫。没想到朋友过来了看丈夫，她感到很为难，就问丈夫装病（装瞎了一只眼）。不过撒谎是撒谎，过了短时间或过了长时间会被发现。这里丁西林揭露了现代化黑暗面具的部分；你能利用借口或欺骗别人以便拯救自己。

孔庆东对丁西林的叙述手段曾说：“丁西林熟悉地运用了叙述构成也技巧地把它与社、心理会或哲学的理论连接起来。”¹⁹

语言 →丁西林的语言来自人民生活上的语言，又兴趣又意味，他提出的矛盾根本于生活，所以人民不感到奇怪，在情节上有上下升的发展，他使用的幽默方式一直机智的而具有节奏的。		
《酒后》	《压迫》	《瞎了一只眼》
妻子提出生活上最重要的事情“幸福”，人怎样得到“幸福” 妻子：“我想世界上什么幸福都是假的幸	丁西林利用人物的机智语言来表示故事的两个矛盾，他不但把两个矛盾冲突揭露了，他借鉴语言的灵活	故事本质就是：友谊好不能失去的事情。虽然丈夫服从老婆装眼瞎了一只，可是他和他朋友的诚意友谊

<p>福，只有爱的幸福，是真的幸福。”²⁰ 妻子：“如果有了爱，人就是生在世上，如果没有爱，只可以说是活在世上。”当丈夫没理解好就问她：“有什么区别？” 妻子补充说：“得到爱的人，觉得幸福，想各个人都像他感到幸福，不过没爱的人只吃、喝、穿免得死亡。”²¹</p>	<p>而创造一个幽默的气氛，设计了一个非常聪明的计谋来处理这两个矛盾；第一是单身男房客，第二是单身女房客，他们俩单独租不了这个房子，只要他们俩合作处理这个问题，才能解决好。男房客等警察来的时候，公开说他的老婆（单身女房客）来了。这样警察帮不了房东太太驱逐男房客。</p>	<p>关系很强，所以他告诉朋友谎言的事儿。丈夫表白是老婆通知他病的事，而她没确定病情严不严重的程度。老婆怕你来了，她就丢了面子，所以她无意这样作。不过好朋友的关系不会受到任何影响，这本喜剧朋友原谅丈夫，也没怨老婆这样的做法。</p>
---	---	--

丁西林有意地把讨论因素进入了他自己的作品，在喜剧中读者间接发现辩证方式，他的作品总有道理的。丁西林的语言很丰富，他运用的反语和奇论的语言给他的作品带来了美妙气氛。²²

<p>艺术特点→丁西林巧妙地运用了许多艺术手段；暗示在丁西林著作特别明显。暗示意思是不直接表达内容意义，而间接说出来意义，暗示就是含蓄（意义不易揭露出来）</p>		
<p>《酒后》</p>	<p>《压迫》</p>	<p>《瞎了一只眼》</p>
<p>夫妻之间有默契言语的，可是词语不能揭露的。老婆表白为什么想亲吻男朋友的原因说：“你得答应我，只要去 kiss 他一秒钟，我便心下舒服了。”当初丈夫拒绝她的要求，不过在老婆再三的推动下，他同意了。丁西林用丈夫的同意暗示老概</p>	<p>丁西林催人民反对压迫，反抗压迫，在男房客舌头上说道：““无产阶级的人，受了有产阶级的压迫，应当联合起来抵抗他们。”²⁴ 这句话有明显暗示就是要人民想到他们周围的社会情况，更了解他们受到的不同压迫形式。独身男房客或独身女房客</p>	<p>丁西林借鉴友谊之情的爱推到人群身上，暗示要大家都享受理解之爱、宽容地原谅其他人。丈夫听从老婆的指示时，装他瞎了一只眼并不是想骗朋友，而想拯救他老婆而给她流了一个面</p>

<p>念该改变，丈夫很明确他的老婆不敢亲吻朋友（不过只给她允许就足够的）。老婆接近男朋友准备亲吻他的过程中非常复杂“脸上发热，心内奇跳”²³暗示她实在不敢作。</p>	<p>并不算大问题，不过这个问题体现当时社会的压迫真不少了，换句话说无产阶级很剥削老百姓，用接待奴隶的方式而接待他们。</p>	<p>子。喜剧结尾丈夫公开承认他没事儿，朋友没烦恼，没怨他这样的态度，这就是真正的友谊关系，丁西林暗示要整个世界用友谊原则与道德来交流。据他朋友说的话：“一夜睡不好觉，第二天一早就坐火车赶来探视。”²⁵</p>
--	---	--

丁西林喜剧逐渐离开了“脸谱”戏曲，而创造具有现实具有客观的剧本，他把中国戏剧走思想探索之路，他的创作来于欧洲文艺复兴，它的价值是“人”，看到“人”是一切的根本。从此以来，丁西林的创作都提高“人”价值，而探索人与人之间的关系；爱护、赞美，提倡公平、理性，他的作品也提倡一些新颖的话题如；肉体、情欲、欢乐等跟人性主义有关的话题。

<p>艺术特点→丁西林巧妙地运用了许多艺术手段；幽默来于英国戏剧家本·琼生 Ben Jonson (1572-1637)，幽默要使用滑稽的语言，要把逻辑的情节轻松一些，要把严肃的主题成可笑的，具有这样特点的作品好不容易忘记，丁西林的喜剧至今还被许多人记住的，还有趣的。</p>		
<p>《酒后》</p>	<p>《压迫》</p>	<p>《瞎了一只眼》</p>

<p>喜剧围绕夫妻与朋友三个人的关系，夫妻之间好像玩幽默游戏；妻子提出意见，等待丈夫的同意，丈夫同意，妻子退让。喜剧在平淡幽默气氛。丁西林成功地描写丈夫的心理感觉，妻子的提倡是一个完全不能答应的想法，真使丈夫震惊。可是丈夫很信任妻子，他装成宽容和大度的人。妻子的想法真实无聊的，可是这种想法肯定反映了许多人隐藏的秘密。许多人没有这个妻子那么大的胆子。</p>	<p>丁西林用当时社会生活中的一面题材转为幽默喜剧，体现当时大城市房东的压迫，他们不给单身房客租房子的现象。喜剧里揭露了房者与无房者的尖锐矛盾，不过通过男女房客的机智幽默语言和想法，他们终于赢了这场战争。老太太和小姐都是房子的主人，男房客利用很巧妙的合理性而幽默手段来驳斥老太太的逻辑：“问题现在不是您租不租房子，问题是我接受退钱与否？”²⁶</p>	<p>喜剧是一本闹的故事。丈夫受了伤，太太吓唬了，很快给朋友写一封信让他很快过来。友人来了，伤口不很严重也没有必要叫人过来。所以夫妇共同地表演一个幽默喜剧，他们之间谈好装病的事儿，并没有想到这个谎言会有什么结果？结果是丈夫很喜爱他的妻子，证明是他通知友人的事儿，利用这个幽默假装病而表达他的情绪</p>
---	--	---

具有幽默的故事都是作者对现实社会的讽刺，这类喜剧是批判的最尖锐武器，同时让读者一直反思过去的事情。封建统治一直提醒老百姓“仁义道德”以便束缚民众，为保护他们的地位。反对这样的立场需要用新的写作风格；幽默是拒绝当时局面的一种形式。

<p>传统习惯→丁西林在许多作皮中保持一些传统习惯如，描写古建筑及其它具有的宁静与美丽。在喜剧开头常常看到喜剧中的某个人物倒茶，或作茶或喝茶及其看到作茶的工具（茶壶、茶杯，茶叶瓶）。丁西林一次又一次强调中国现代的朴素（家庭的家具或人物的服装）等方面。</p>		
<p>《酒后》</p>	<p>《压迫》</p>	<p>《瞎了一只眼》</p>

<p>在不少社会中男性亲吻女性合乎正常人的思维并没有奇怪的感觉。相反，女性去亲吻丈夫以外的男性，那就不合理的。这可能是五四”时期的“挑战”，喜剧不今表示人物之间的关系，而它涉及生活哲学，社会伦理与道德、心里理论、生活哲学等。</p> <p>喜剧揭露了封建的压迫，甚着一般产阶级也不例外，一般的房主控制人。房子由老太太和小姐主的，小姐愿意单身男女房客来租房子，不过老太太还是顽固（盲目吸取传统思想）坚持已结婚的男女租房子。</p>	<p>喜剧揭露了封建的压迫，甚着一般产阶级也不例外，一般的房主控制人。房子由老太太和小姐主的，小姐愿意单身男女房客来租房子，不过老太太还是顽固（盲目吸取传统思想）坚持已结婚的男女租房子。女房客的性格有点儿不传统了，在这个时候难道有这样解放而独立的女性。当时“五四运动”刚刚开始，女性没得到她们的权利与平等，单身女房客个人来个人租房子真很奇怪的事儿。加上她在喜剧末跟男房客谈好了装是夫妻的样子。</p>	<p>在这里丁西林提出一个非常重要的问题“表达爱情”，丈夫跟妻子吵架了，他没注意伤自己，流了血，就利用这个意外事故而装他受伤（瞎了一只眼）（很传统的而旧的主意）。爱妻一下子忘记了昨天发生的吵架，连忙去帮丈夫包裹伤口，同时去叫他朋友过来看丈夫。喜剧尾妻子发现丈夫的谎言，她没怨老公或批评他，相反她高高兴兴地去接吻丈夫，她感到幸福因为丈夫没有伤害，这就是真正的爱情。</p>
--	--	---

有可能丁西林的喜剧不大存在，但他的作品算不可缺少的新文化元素，至今还有留存、传承和传统的价值。

4- 研究结果和建议

在《酒后》（亲吻陌生男人问题）丁西林不能否定传统习惯，不能欢乐地接受西方开放视野，她只能在喜剧中提倡这个想法，让读者自己判断怎么满足这样的女性。丁西林很聪明地使丈夫允许，妻子惊奇同时没法作。

在《压迫》（单身房客问题）并不是租房子的问题而是传统落后而僵化思想思维，这样的思维该改变。丁西林在这剧本里不鼓励男女无结婚而生活在一起，他呼吁社会换旧思想，让单身男女享受正常人的权利（在任何方面，在任何地方）。

在《瞎了一只眼》（用谎言表白爱情和调和的问题）是老方法一直到现在还有用。朋友跟丈夫表示夫妇之间的关系特别复杂，不要用这样的行为以便解决问题，丁西林在朋友舌头上机智地表明解决问题就是在面临问题，而不逃避。

三本独幕喜剧里探讨上述的问题，寻找解决和走路的方向，三个问题基本是知识青年在现实中遭遇的和需要解决的问题。

丁西林对中国现代戏剧有很大的贡献，他对戏剧的机制与技巧作出了新颖的推进与发展，戏剧的许多方面都有丁西林的影响。

丁西林不是完全倾向西方，也不是崇拜传统的艺术和思维，通过上述的分析与研究看出来丁西林的倾向就在中间，而把传统戏剧和西方的艺术接近起来。

前研究:

1-孔庆东, 1992, 《丁西林剧作》, 中国现代文学研究丛刊, 01 期; 出版日期. 1992-03-31

1-Kong Qingdong, 1992, 《Ding Xilin's Plays》, Modern Chinese Literature Research Series, Issue 01; Publication date. 1992-03-31

2- 周天成, 2009, 从《压迫》看丁西林独幕剧的机智幽默[J].安徽文学月刊, 2009(4)

2-Zhou Tiancheng, 2009, Ding Xilin's wit and humor in one-act plays from 《Oppression》 [J]. Anhui Literature Monthly, 2009(4)

3-阎晶明, (2016), 戏外思考——观《丁西林民国喜剧三则》, 光明日报 2016年 07 月 04 日

3-Yan Jingming, (2016), Thinking Outside the Theater——Watching 《Three Comedies of Ding Xilin in the Republic of China》, Guangming Daily, July 04, 2016

参考书

1-李敬泽· (1979), 《中国现代文学研究丛刊》·北京出版社。

1-Li Jingze, (1979), 《Chinese Modern Literature Research Series》, Beijing Publishing House.

2-丁西林, 1985, 《丁西林戏剧集》·中国戏剧出版社。

2-Ding Xilin, 1985, 《Ding Xilin's Drama Collection》, Chinese Theater Publishing Du.

3-黄会林, (1990), 《中国现代话剧文学史略》·安徽教育出版社。

3-Huang Huilin, (1990), 《A Brief History of Modern Chinese Drama Literature》, Anhui Education Press.

4-孔庆东·1992, 《丁西林剧作》·中国现代文学研究丛刊·01 期; 出版日期. 1992-03-31

4-Kong Qingdong, 1992, 《Ding Xilin's Plays》, Chinese Modern Literature Research Series, Issue 01; Publication date. 1992-03-31

5-胡德才.“颜色虽清淡 意味却深长”——丁西林喜剧《压迫》赏析[J].剧影月报, 2001(3):18-19

5-Hu Decai. "Although the color is light, the meaning is profound"——Appreciation of Ding Xilin's comedy 《Oppression》 [J]. Drama Movie Monthly, 2001(3):18-19

6-周天成, 2009, 从《压迫》看丁西林独幕剧的机智幽默[J].安徽文学月刊, 2009(4)

6- Zhou Tiancheng, 2009, Ding Xilin's wit and humor in one-act plays from 《Oppression》 [J]. Anhui Literature Monthly, 2009(4)

7-丁西林, (2009), 《丁西林代表作》、华夏出版社出版的图书。

7-Ding Xilin, (2009), 《Ding Xilin's masterpiece》, a book published by Huaxia Publishing House.

8-洪子诚, (2010), 《中国当代文学史》, 北京大学出版社。

8-Hong Zicheng, (2010), 《History of Contemporary Chinese Literature》, Peking University Press.

9-孙庆升, (2010), 《丁西林研究资料》, 中国社会科学院文学研究所。

9-Sun Qingsheng, (2010), 《Ding Xilin Research Materials》, Institute of Literature, Chinese Academy of Social Sciences.

- 10-韩琛, 2011, 《戏剧: 中央戏剧学院学报》, 2011年6期
10- Han Chen, 2011, 《Drama: Journal of the Central Academy of Drama》, Issue 6, 2011
11-阎晶明, (2016), 戏外思考——观《丁西林民国喜剧三则》, 光明日报 2016年07月04日。
11-Yan Jingming, (2016), Thinking Outside the Theater——Viewing 《Three Comedies of Ding Xilin in the Republic of China》, Guangming Daily, July 04, 2016.

链接

- 1-孙洁·(2010), 《“写不出来”是曹禺的世纪难题》·China news.com, 2010年08月12日, <https://www.chinanews.com.cn/cul/2010/08-12/2462494.shtml>
1-1-Sun Jie, (2010), 《"Unable to Write" is Cao Yu's Century Problem》, China news.com, August 12, 2010, <https://www.chinanews.com.cn/cul/2010/08-12/2462494.shtml>
2-张健·2013, 《论丁西林与萧伯纳》·西南师范大学学报·
<http://www.chinawriter.com.cn/2013/2013-08-08/170040.html>
, 2013年08月08日
2-Zhang Jian, 2013, 《On Ding Xilin and Bernard Shaw》, Journal of Southwest Normal University, <http://www.chinawriter.com.cn/2013/2013-08-08/170040.html>
, August 08, 2013
3-毕佳敏·(2014), 《丁西林旧后的女性主意赏析》·拜读·2014.07
https://wenku.baidu.com/view/b2149caca26925c52dc5bf78.html?re=view&_wks_ =1682289478847#journal-view
3-Bi Jiamin, (2014), 《Appreciation of Ding Xilin's Feminist Opinions》, Read, 2014.07
https://wenku.baidu.com/view/b2149caca26925c52dc5bf78.html?re=view&_wks_ =1682289478847#journal-view
4-刘畅·(2016), 《舞台上还遗忘了哪些“丁西林”?》, China.com, 2016-12-29
https://3g.china.com/act/culture/11170655/20161229/30123128_2.htm
4-Liu Chang, (2016), 《Which "Ding Xilin" has been forgotten on the stage?》, China.com, 2016-12-29
https://3g.china.com/act/culture/11170655/20161229/30123128_2.htm
5-郝守杰、丁西林与青岛、搜虎站、2019-07-26, https://www.sohu.com/a/329462611_727163
5-Hao Shoujie, Ding Xilin and Qingdao, Sohu Station, 2019-07-26, https://www.sohu.com/a/329462611_727163

¹ 洪子诚, (2010), 《中国当代文学史》, 北京大学出版社

² -孙庆升, (2010), 《丁西林研究资料》, 中国社会科学院文学研究所

³ 郝守杰、丁西林与青岛、搜虎站、2019-07-26, https://www.sohu.com/a/329462611_727163

⁴ 同上

⁵ 丁西林、《丁西林代表作》、华夏出版社出版的图书、2009

⁶ 同上

- ⁷ 洪子诚，（2010），《中国当代文学史》，北京大学出版社
- ⁸ 孙洁，（2010），《“写不出来”是曹禺的世纪难题》，China news.com, 2010年08月12日，<https://www.chinanews.com.cn/cul/2010/08-12/2462494.shtml>
- ⁹ 阎晶明，（2016），戏外思考——观《丁西林民国喜剧三则》，光明日报
- ¹⁰ 刘畅，（2016），《舞台上还遗忘了哪些“丁西林”？》，China.com, 2016-12-29 https://3g.china.com/act/culture/11170655/20161229/30123128_2.html
- ¹¹ 黄会林，（1990），《中国现代话剧文学史略》，安徽教育出版社
- ¹² 李敬泽，（1979），《中国现代文学研究丛刊》，北京出版社
- ¹³ 孔庆东，1992，《丁西林剧作》，中国现代文学研究丛刊，01期；出版日期。1992-03-31
- ¹⁴ 韩琛，2011，《戏剧：中央戏剧学院学报》，2011年6期
- ¹⁵ 毕佳敏，（2014），《丁西林旧后的女性主意赏析》，拜读，2014.07 https://wenku.baidu.com/view/b2149caca26925c52dc5bf78.html?re=view&_wkts_=1682289478847#journal-view
- ¹⁶ 孔庆东，1992，《丁西林剧作》，中国现代文学研究丛刊，01期；出版日期。1992-03-31
- ¹⁷ 周天成，2009，从《压迫》看丁西林独幕剧的机智幽默[J].安徽文学月刊，2009(4)
- ¹⁸ 原来是凌叔华的一本小说，后来丁西林改为独幕剧，故事的情节、人物、结构一模一样。（丁西林，1985《酒后》，中国戏剧出版社）
- ¹⁹ 孙庆升，（2010），《丁西林研究资料》，中国社会科学院文学研究所
- ²⁰ 丁西林，2009，《丁西林代表作》，华夏出版社出版的图书
- ²¹ 丁西林，1985，《丁西林戏剧集》，中国戏剧出版社
- ²² 张健，2013，《论丁西林与萧伯纳》，西南师范大学学报，<http://www.chinawriter.com.cn/2013/2013-08-08/170040.html>，2013年08月08日
- ²³ 丁西林，（2009），《丁西林代表作》、华夏出版社出版的图书
- ²⁴ 胡德才，2001，（颜色虽清淡 意味却深长）——丁西林喜剧《压迫》赏析[J].剧影月报
- ²⁵ 丁西林，（2009），《丁西林代表作》、华夏出版社出版的图书
- ²⁶ 丁西林，（2009），《丁西林代表作》、华夏出版社出版的图书

